



EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA

Briuselis, 2005 m. balandžio 29 d. (23.05)
(OR. fr)

8559/05

PUBLIC 3

PRANEŠIMAS

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SANTRAUKA
2005 M. KOVAS

Šio dokumento:

- **I priede** pateikiama 2005 m. kovą Tarybos priimtų galutinių įstatymo galią turinčių aktų santrauka. Prie jos pridedami užprotokuluoti pareiškimai, kuriuos galima skelbti viešai (**II priedas**). Santraukoje taip pat nurodyti balsavimo prieš ir susilaikymo atvejai, balsavimo motyvai ir balsavimo taisyklės;
- **III priede** pateikiamas kitų teisės aktų, Tarybos priimtų 2005 m. kovą, sąrašas ¹, tam tikrais atvejais nurodant balsavimo rezultatus, balsavimo motyvus ir pareiškimus, kuriuos Taryba nusprendė paskelbti viešai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas internete (<http://ue.eu.int>); žr. „Dokumentai“, tada – „Tarybos aktų santrauka“.

Reikėtų pažymėti, kad tik protokolai dėl įstatymo galią turinčių aktų galutinio priėmimo yra autentiški. Atitinkamų protokolų ištraukas galima gauti Skaidrumo departamente (transparency@consilium.eu.int).

¹ Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, paskyrimus, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t.t.

[illegible]

2005 M. KOVAS			
GALUTINIAI ĮSTATYMO GALIĄ TURINTYS AKTAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMAS (BALSAVIMO MOTYVAI) IR BALSAVIMO TAISYKLĖS
2005 m. kovo 14 d. įvykęs 2648-as Tarybos (Žemės ūkis ir žuvininkystė) posėdis Tarybos direktyva, iš dalies keičianti Direktyvos 91/414/EEB VI priedą dėl augalų apsaugos produktų, turinčių mikroorganizmų Tarybos direktyva, iš dalies keičianti Direktyvą 87/328/EEB dėl spermos saugojimo centrų ir grynaveislių galvijų kiaušinėlių bei embrionų panaudojimo Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/256/EB, leidžiantį Nyderlandų Karalystei taikyti priemonę, nukrypstančią nuo Šeštosios direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo 11 straipsnio Tarybos sprendimas, leidžiantis Kipro Respublikai taikyti priemonę, nukrypstančią nuo Šeštosios direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo 11 straipsnio	5599/05 + COR 1 (de) 6061/05 + COR 1 + COR 2 (fr) + COR 3 (en) + COR 4 (fi) + COR 6 (de) + REV 1 (pl) + REV 2 (sl) 6551/05 + REV 1 (sv) 6552/05		Kvalifikuota balsų dauguma Kvalifikuota balsų dauguma Balsų vieningumas Balsų vieningumas

2005 M. KOVAS			
GALUTINIAI ĮSTATYMO GALIĄ TURINTYS AKTAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMAS (BALSAVIMO MOTYVAI) IR BALSAVIMO TAISYKLĖS
Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, leidžiančio Danijai taikyti priemonę, nukrypstančią nuo Šeštosios direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo 14 straipsnio 1 dalies d punkto 2005 m. kovo 16 d. įvykęs 2649-as Tarybos (Bendrieji reikalai ir išorės santykiai) posėdis Tarybos sprendimas, įsteigiantis saugų žiniatinkliu pagrįstą informacijos ir koordinavimo tinklą, skirtą valstybių narių migracijos valdymo tarnyboms Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą	6549/05 + REV 1 (sv) 5823/05 + COR 1 (sk) + COR 2 + COR 3 (pt) + COR 4 (lv) 6128/05 + COR 1 (pt) + COR 2 (sv) + REV 1 (sl) + REV 2 (hu) + REV 3 (lt)	24/05	Balsų vieningumas Kvalifikuota balsų dauguma DE susilaikė Kvalifikuota balsų dauguma

2005 M. KOVAS			
GALUTINIAI ĮSTATYMO GALIĄ TURINTYS AKTAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMAS (BALSAVIMO MOTYVAI) IR BALSAVIMO TAISYKLĖS
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2792/1999 dėl specialių veiksmų perduodant laivus 2004 m. cunamio paliestoms šalims	6671/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (lv)	25/05	Kvalifikuota balsų dauguma

PAREIŠKIMAS 23/05**Švedijos delegacijos pareiškimas**

„Švedija ir po 2005 m. gruodžio ketina toliau taikyti sumažintą mokesčio tarifą elektros energijai, suvartojamai šiaurinėse Švedijos vietovėse. Klimato sąlygos, dėl kurių taikomi sumažinti tarifai, bus tos pačios. Be to, iki 2006 m. sausio 1 d. Švedijoje nepradės galioti nauja nacionalinė elektros energijos apmokestinimo sistema. Todėl Švedija turės prašyti, kad būtų patvirtintas šios priemonės taikymo pratęsimas.“

Airijos delegacijos pareiškimas

„Airija sutinka su pasiūlymu dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą, tačiau atkreipia dėmesį į tai, kad sunku pasiekti priimtina sprendimą, ir kad Komisija deda pastangas surasti tarpinį sprendimą. Nes dėl greito technologijų vystymosi ir visų pirma dėl technologijų susiliejimo atsirado muitų klasifikacijos sunkumų.

Informacinių ir ryšių technologijų (IRT) sektoriaus, kuris yra Lisabonos proceso varomoji jėga ir prisideda prie jo įgyvendinimo, svarba Europos Sąjungai yra pripažįstama Europos Vadovų Tarybos, Konkurencingumo tarybos ir – pastaruoju metu – Telekomunikacijų tarybos lygio dokumentuose. Atsižvelgdama į tai Airija yra tvirtai įsitikinusi, kad atliekamas darbas muitų klasifikacijos srityje turėtų būti nukreiptas į tai, kad būtų rastas sprendimas, kuris užtikrintų, kad Europos Sąjungoje esantys IRT gamintojai neturėtų dėl to papildomų išlaidų. Kadangi šis sektorius yra labai konkurencingas, jau nekalbant apie konkurenciją iš už Europos Sąjungos ribų, būtina dėti visas pastangas, kad būtų prisidėta užtikrinant IRT sektoriaus konkurencingumą ir jo indėlį į Lisabonos procesą.“

PAREIŠKIMAS 25/05

Komisijos pareiškimas

- „1. Komisija pareiškia, kad Tarybai priėmus reglamentą kuo greičiau bus sukurtas tinkamas konkrečių veiksmų, kuriais siekiama sudaryti galimybes perduoti laivus nuo cunamio nukentėjusioms šalims, įgyvendinimo kontrolės mechanizmas.
2. Kuriant šį kontrolės mechanizmą Komisija ketina pasitelkti Komisijos, suinteresuotų valstybių narių, FAO ir kompetentingų nevyriausybinių organizacijų ekspertus.
3. Pagrindinė grupės užduotis – siekti, kad:
 - FAO nustatyti poreikiai ir trečiųjų šalių prašymai gauti valstybių narių siūlomus laivus būtų suderinti;
 - perduodami laivai būtų kuo geriau paskirstyti atitinkamoms trečiosioms šalims;
 - būtų patikrinta, ar įvykdyti Tarybos reglamento (EB) Nr. 2797/1999 7 straipsnio 3 ir 6 dalyje bei 18a straipsnyje nustatyti reikalavimai.“

2005 M. KOVAS	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas
2005 m. kovo 3 d. įvykęs 2644-as Tarybos (Socialinė politika, sveikatos ir vartotojų reikalai) posėdis Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Šri Lankos Demokratinės Socialistinės Respublikos susitarimo dėl be leidimo gyvenančių asmenų readmisijos sudarymo 10666/03 + COR 1 (nl) + COR 2 (fi) + COR 3 (de) + COR 4 (fr,da,de,el,fi,it,nl,pt,sv) + COR 5 (en,es) + COR 6 (en,fr,da,el,es,fi,it,pt,sv) + ADD 1 (fr) Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl be leidimo gyvenančių asmenų readmisijos pasirašymo 5614/05 + COR 1 + COR 1 REV 1 (it) Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Vietnamo Socialistinės Respublikos Vyriausybės susitarimo dėl patekimo į rinką sudarymo 6121/05 + ADD 1 (en) 2005 m. kovo 7 d. įvykęs 2645-as Tarybos (KONKURENCINGUMAS - Vidaus rinka, pramonė ir moksliniai tyrimai) posėdis Tarybos bendrieji veiksmai dėl Europos Sąjungos jungtinės teisinės valstybės misijos Irake, EUJUST LEX 6328/05 + COR 1 (en) + COR 2 (en) TARYBOS REGLAMENTAS, nutraukiantis antidempingo priemonių, taikomų importuojamai polietileno tereftalato (PET) plėvelei, kurios kilmės šalis yra <i>inter alia</i> Indija, dalinę tarpinę priežiūrą 6397/05	

2005 M. KOVAS	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas
Tarybos bendroji pozicija dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl kompiuterinių išradimų patentabilumo priėmimo 11979/04 + COR 1 (es) + COR 2 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de) + ADD 1 COR 2 (es), 16120/04 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 2 COR 1 (en) + ADD 3 (en) + ADD 4 2005 m. kovo 8 d. įvykęs 2646-as Tarybos (Ekonomikos ir finansų reikalai) posėdis Santykiai su AKR valstybėmis ir užsienio šalimis ir teritorijomis (UŠT) Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija Europos plėtros fondo (šeštojo, septintojo, aštuntojo ir devintojo EPF) 2003 finansinių metų operacijas įvykdė, ir Tarybos pareiškimas 6195/05, 6201/05 + COR 1 (en), 6203/05, 6204/05, 6652/05 Tarybos priimta bendroji pozicija, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl ketvirtinių nefinansinių sąskaitų rengimo pagal institucinius sektorius 15235/04 + COR 1 (hu) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (lv), 6718/05 2005 m. kovo 10 d. įvykęs 2647-as Tarybos (Aplinka) posėdis Tarybos reglamentas, įvedantis importuojamiems poliesterių štapelio pluoštams, kurių kilmės šalys – Kinijos Liaudies Respublika ir Saudo Arabija, galutinį antidempingo muitą ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2852/2000, įvedantį galutinį antidempingo muitą importuojamiems poliesterių štapelio pluoštams, kurių kilmės šalys – Indija ir Korėjos Respublika, ir nutraukiantis antidempingo procedūrą dėl tokio importo, kurio kilmės šalis yra Taivanas 6563/05 + REV 1 (en) + REV 2 (fi)	AU, BE, IT susilaikė ES balsavo prieš

2005 M. KOVAS	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas
2005 m. kovo 14 d. įvykęs 2648-as Tarybos (Žemės ūkis ir žuvininkystė) posėdis - Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimo dėl Naujosios Zelandijos dalyvavimo Europos Sąjungos karinėje krizių valdymo operacijoje Bosnijoje ir Hercegovinoje (operacija ALTHEA) sudarymo - Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Argentinos Respublikos susitarimo dėl Argentinos Respublikos dalyvavimo Europos Sąjungos karinėje krizių valdymo operacijoje Bosnijoje ir Hercegovinoje (operacija ALTHEA) sudarymo 6658/05, 6756/05, 6990/05 + ADD 1 - Tarybos bendroji pozija, atnaujinanti Bendrąją poziciją 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu ir panaikinanti Bendrąją poziciją 2004/500/BUSP 6580/1/05 REV 1 + REV 2 (fr) - Tarybos sprendimas, įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinantis Sprendimą 2004/306/EB 6581/1/05 REV 1 + COR 2 (es) Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos dvišalio susitarimo dėl prekybos tekstilės gaminiais sudarymo 5684/05 2005 m. kovo 16 d. įvykęs 2649-as Tarybos (Bendrieji reikalai ir išorės santykiai) posėdis Tarybos reglamentas, nutraukiantis tam tikrų vamzdelių arba vamzdžių jungiamųjų detalių iš geležies arba plieno, kurių kilmės šalis <i>inter alia</i> yra Tailandas, importui taikomų antidempingo priemonių dalinę tarpinę peržiūrą 6705/05 + COR 1 (sl)	

2005 M. KOVAS	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas
Bendroji pozicija, atnaujinanti priemones, remiančias veiksmingą Tarptautinio baudžiamojo tribunolo buvusiąjai Jugoslavijai (ICTY) mandato įgyvendinimą 6939/05 Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių Banco de Portugal išorės auditorių atžvilgiu 6934/05 Santykiai su Maroku - Tarybos sprendimas dėl Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Maroko Karalystės asociaciją protokolo, kad būtų atsižvelgta į Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo ir laikino taikymo 6998/05 - Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Maroko Karalystės asociaciją protokolą, kad būtų atsižvelgta į Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą 7002/05 + REV 1 (sk) 2005 m. kovo 23 d. pabaigta rašytinė procedūra Tarybos bendrieji veiksmai dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Moldovoje paskyrimo 6804/05	